



Oregon

Kate Brown, Governor

Early Learning Division



Ngày 23 tháng 9 năm 2020

Kính gửi Cơ sở giữ trẻ,

Trong [lá thư tháng 7](#), Ban Giáo Dục Mầm Non (ELD) đã chia sẻ cách tiểu bang công bố thông tin về các trường hợp nhiễm COVID-19 trong cơ sở giữ trẻ. Cơ sở giữ trẻ được yêu cầu báo cáo các trường hợp cho cơ quan y tế công cộng địa phương của họ, và Cơ Quan Y Tế Oregon (OHA) công bố dữ liệu về các đợt bùng phát trong [Báo Cáo COVID-19 Hàng Tuần](#).

Để cung cấp một bức tranh toàn diện hơn về các trường hợp xảy ra trong cơ sở giữ trẻ, OHA đang cập nhật các tiêu chí báo cáo. Bắt đầu từ tuần này, báo cáo sẽ bao gồm tên cơ sở giữ trẻ và tổng số trường hợp ở trẻ em và nhân viên cho bất kỳ cơ sở nào hiện **có sức chứa hơn 16 trẻ em và có từ hai trường hợp trở lên**, miễn là họ không phải là anh chị em ruột (hoặc cùng một hộ gia đình). Trước đây, các tiêu chí để báo cáo dành cho cơ sở đã ghi danh từ 30 trẻ em trở lên và có từ năm trường hợp trở lên.

["Hướng Dẫn về Sức Khỏe và An Toàn cho Hoạt Động Giữ Trẻ và Giáo Dục Mầm Non trong Đại Dịch COVID-19"](#) của ELD yêu cầu các cơ sở giữ trẻ phải báo cáo và tham khảo ý kiến với cơ quan y tế công cộng địa phương về việc làm sạch và đóng cửa, cùng với việc báo cáo bất kỳ nhóm bệnh nào trong số nhân viên hoặc người tham dự cơ sở. Các hướng dẫn cũng yêu cầu cơ sở giữ trẻ báo cáo các trường hợp được xác nhận nhiễm bệnh cho Văn Phòng Phụ Trách Dịch Vụ Giữ Trẻ của ELD (xem mục 11 "Ứng Phó với Các Trường Hợp Có Thể và Được Xác Nhận Nhiễm COVID-19").

Tìm nguồn thông tin, câu hỏi thường gặp được cập nhật và Báo Cáo COVID-19 Hàng Tuần của OHA trên [trang web COVID-19](#) của ELD.

Cảm ơn quý vị đã tiếp tục công việc phục vụ trẻ em và các gia đình ở Oregon.

Trân trọng,

Amy Joyce
Giám Đốc Giữ Trẻ
Ban Giáo Dục Mầm Non